**Citation:** James W. Lowry, "Document 136, 14 February 1711; 19 February 1711; 05 March 1711, translation," in *Documents of Brotherly Love: Dutch Mennonite Aid to Swiss Anabaptists* (Millersburg, OH: Ohio Amish Library), 743-47 (odd).

**Copyright:** The corpus of *Documents of Brotherly Love* series is copyrighted by the publisher, Ohio Amish Library. For availability, contact the publisher at 4292 SR 39, Millersburg, OH 44654.

**Date:**  14 February 1711; 19 February 1711; 05 March 1711

**Language:**  English

**Translation:**

136. February 14, 19, and March 5, 1711. Runckel’s lists of Mennonite prisoners in the city of Bern who have been or need to be released in Bern.

[page 1]

List[[1]](#footnote-8) of Anabaptist men and women who

were let out of their prison February 14.

From the Upper Hospital.

Men Women

Peter Gerber, the preacher Vreny Äschimann

Peter Hertig Stini Trüssel

Hans Gasser 2

Peter Lüthi

Ulrich Trüssel

Hans Saam

Ulrich Brechtbühl

Daniel Neukomm

Hans Wisler

Hans Schwartzentruber

10

From the Island

Hans Schneider Trini Bieri[[2]](#footnote-9)

Ulrich Baer 1

Joseph Probst

Christian Gäumann,[[3]](#footnote-10) the father

Christian Gäumann, the son

Peter Blaser

Hans Flückiger

Hans Schallenberger [Schellenberger][[4]](#footnote-11)

8

Total of men Total of women

18 3

[page 2]

. List of those who were released February 19.

From the Upper Hospital

Men Women

Daniel Rothenbühler Elsi Graff

Hans Schönauer Barbi Steiner

2 Lucia Weyman

Margreth Schürch

Trini Haldimann

Trini Moser

6

From the Island

Martin Strahm Anni Brentzikoffer

Bentz Lehmann Margreth Oberli

Ulrich Schürch Catarina Streit

Christian Duback 3

4

Total of men Total of women

6 9

[page 3]

List of Anabaptist men and women who

March 5 were let loose from their prison.

From the Upper Hospital

Men Women

Niclaus Haberli NB Catry Rüegsegger

Michael Reusser Babi Rüegsegger

Margreth König [King][[5]](#footnote-12)

2 Elsbeth Aebersold NB

Catry Balli NB

Babi Rohrer NB

From the Island

Claus Baumgartner Vreny Kohler

1 Anni Eymann

Anni Habegger

3

Total of men Total of women

3 9

For those whose names are marked with NB

I had to pay the administrative expenses.

[page 4]

The following are still imprisoned.

Hans Frutiger.

Hans Kneubühl NB

Heini Schilt NB

For these last two the administrative expenses must

yet be paid.

1. Many of the names in this document are mentioned by Ernst Müller on pp. 307-308 as persons deported on the Emmental ship. See also Document 139. [↑](#footnote-ref-8)
2. Very likely Katharina Bieri, wife of Caspar Bieri from Eriswil. Jecker, “Von der Aussschaffung kriminalisierter Einheimischer…” pp. 251-256. [↑](#footnote-ref-9)
3. These names are spelled Göumann in Document 67. [↑](#footnote-ref-10)
4. North American spelling. [↑](#footnote-ref-11)
5. North American spelling. [↑](#footnote-ref-12)